

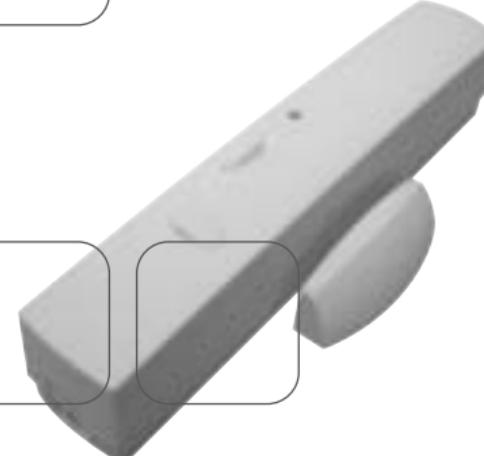
- FR Guide d'installation
p. 2 DéTECTEUR D'OUVERTURE multi-contacts LS, radio
- IT Manuale di installazione
p. 21 Trasmettitore per contatti

S271-22

blanc/bianco

S272-22

brun/bruno



Sommaire

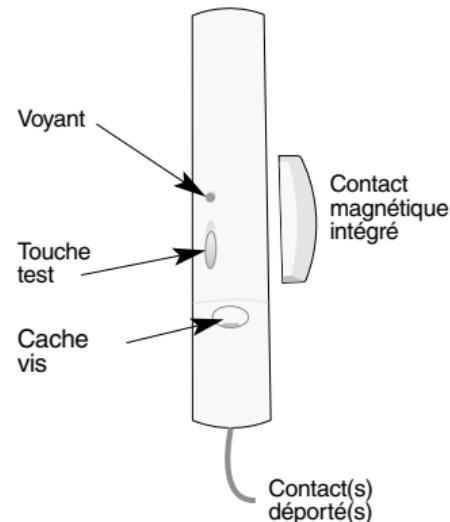
Présentation	2
Préparation	4
● Ouverture.....	4
● Alimentation.....	4
Apprentissage.....	5
Paramétrage	6
Raccordement.....	10
Fixation	11
Test de fonctionnement....	16
Maintenance	17
● Signalisation de défaut d'alimentation	17
● Changement de l'alimentation	17
Caractéristiques.....	19

Présentation

Le **détecteur multicontact** est utilisé pour la protection d'issue.

Il est équipé :

- d'un contact magnétique intégré (interrupteur à lame souple, ILS),
- d'un bornier permettant le raccordement de contacts déportés, tel que :
 - des contacts d'ouverture (en saillie, grand espace...),
 - des capteurs de bris de vitre piézo-électrique,
 - des capteurs de chocs,
 - des tapis contacts,
 - d'autres capteurs spécifiques.



Présentation

Choix du contact déporté

Le choix du type de contact prédétermine automatiquement le niveau d'alarme généré, cela correspond aux paramétrages par défaut.

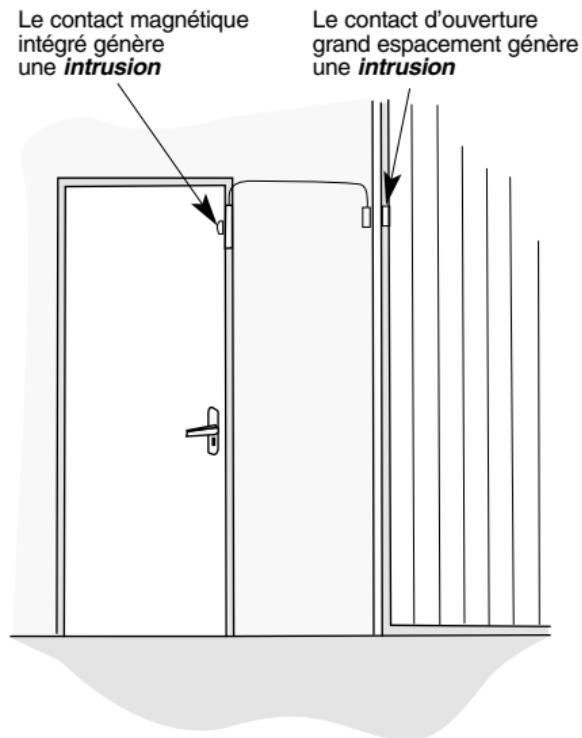
Néanmoins, que ce soit pour le contact intégré ou le(s) contact(s) déporté(s), il est possible de modifier le niveau d'alarme (cf. § Paramétrages).

Type de contact déporté	Niveau d'alarme
Inactif (aucun contact raccordé)	-
Contact d'ouverture (NF)	Intrusion
Capteur de bris vitre piézo (NF)	Intrusion
Contact d'ouverture pour volet (NF)	Préalarme
Capteur de chocs (NF)	Préalarme
Tapis contact (NO)	Préalarme
Autres contacts externes (NF)	Préalarme

NF : normalement fermé

NO : normalement ouvert

Exemple d'application : une porte de service et une porte de garage protégées par le même détecteur multicontact.



Recommandations

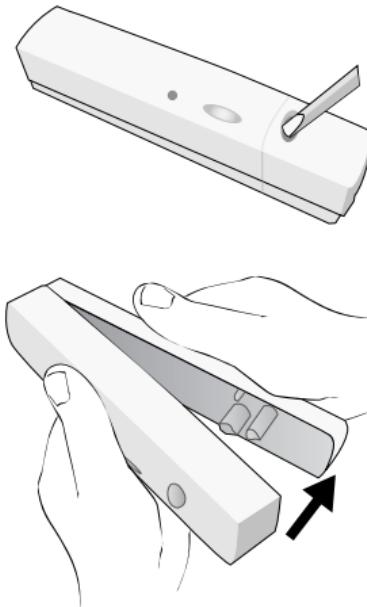
Tout accès aux composants internes peut endommager le produit par décharges d'électricité electrostatique.

Lors d'une intervention sur le produit prendre les précautions suivantes :

- éviter tout contact, direct ou par l'intermédiaire d'un outil métallique, avec les composants électroniques ou les parties métalliques des borniers de connexion,
- utiliser des outils non magnétiques,
- avant d'accéder aux composants internes, toucher une surface métallique non peinte telle qu'une canalisation d'eau ou un matériel électrique relié à la terre,
- limiter au maximum les déplacements entre deux accès aux composants internes. Sinon répéter l'opération ci-dessus avant chaque nouvelle intervention sur le produit.

Ouverture

- Dévisser la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- Déclipser le capot du socle.



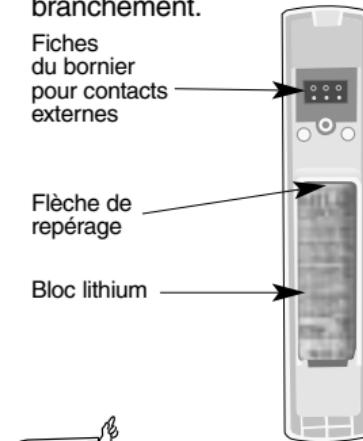
Alimentation

La connexion du bloc lithium s'effectue par clipsage (cf. schéma ci-dessous). Une flèche de repérage sur le bloc lithium indique le sens de branchement.

Fiches du bornier pour contacts externes

Flèche de repérage

Bloc lithium



A la mise sous tension, le détecteur effectue un autotest. Si l'autotest est :

- correct, le voyant s'éclaire 2 s,
- en défaut, le voyant clignote toutes les 5 s.

Apprentissage



Lors de l'apprentissage, il est inutile de placer le produit à apprendre à proximité de la centrale, au contraire nous vous conseillons de vous éloigner quelque peu (placer le produit à au moins 2 mètres de la centrale).

L'apprentissage permet d'établir la reconnaissance du détecteur par la centrale.

Pour effectuer l'opération d'apprentissage du détecteur, la centrale doit être en mode installation, dans le cas contraire, demander à l'utilisateur de composer :



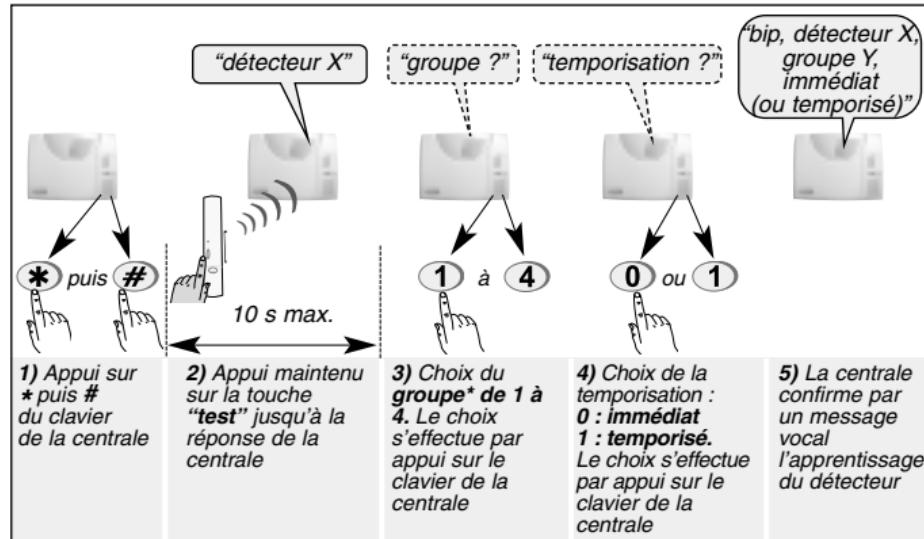
code maître

puis composer:



code installateur

Réaliser la séquence d'apprentissage décrite ci-dessous :



* Selon le type de centrale



La centrale signale une erreur de manipulation par 3 bips courts ; dans ce cas, reprendre la séquence d'apprentissage à son début.

Paramétrage

Le paramétrage du détecteur multi-contact permet de définir les caractéristiques des 2 contacts (intégré et déporté).

Pour paramétrier les contacts :

- choisir le **n° du paramètre** correspondant au contact à paramétrier,
- choisir la **valeur du paramètre** correspondant à la caractéristique du contact à paramétrier.



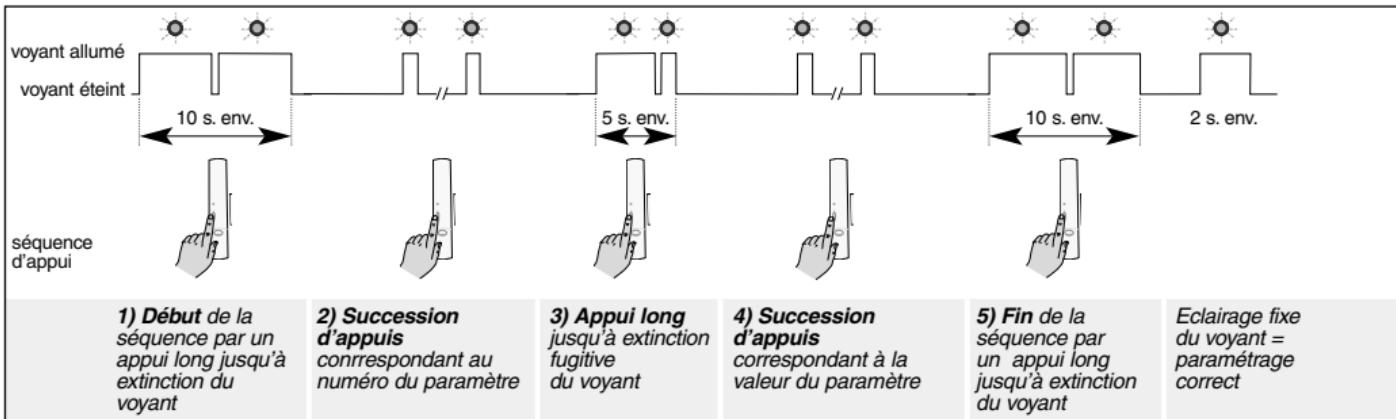
Le paramétrage doit être réalisé boîtier ouvert uniquement.

Un contact intégré ou déporté non utilisé doit obligatoirement être paramétré inactif.

Désignation du contact	N° du paramètre	Caractéristiques des contacts	Valeur du paramètre	Gestion issue	Niveau d'alarme
Intégré	1	inactif	1	non	-
		actif (NF) (paramétrage usine)	2	oui	intrusion
Déporté	3	inactif (paramétrage usine)	1	non	-
		contact d'ouverture (NF)	2	oui	intrusion
		contact d'ouverture pour volet (NF)	5	non	préalarme
		capteur de bris de vitre piézo-électrique (NF)	6	non	intrusion
		capteur de chocs (NF)	7	non	préalarme
		tapis contact (NO)	8	non	préalarme
		autres contacts extérieurs (NF)	9	non	préalarme

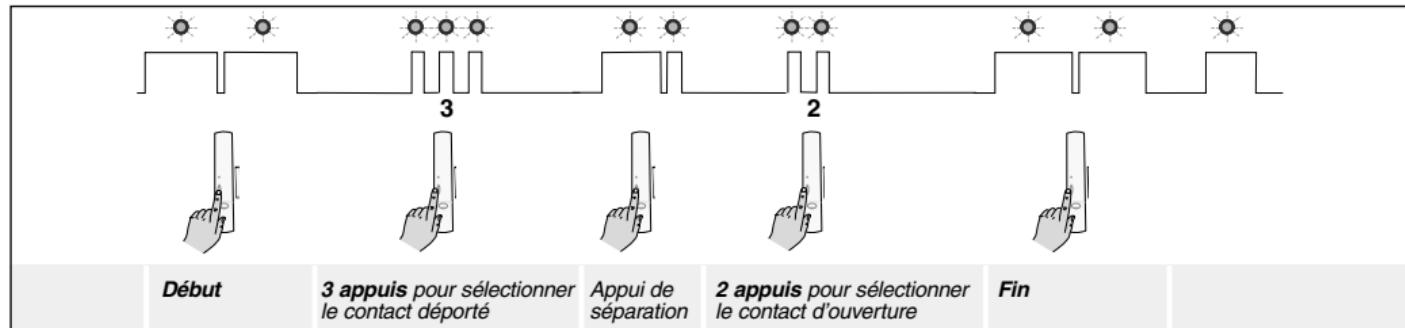
Paramétrage

Réaliser la séquence de paramétrage ci-dessous :

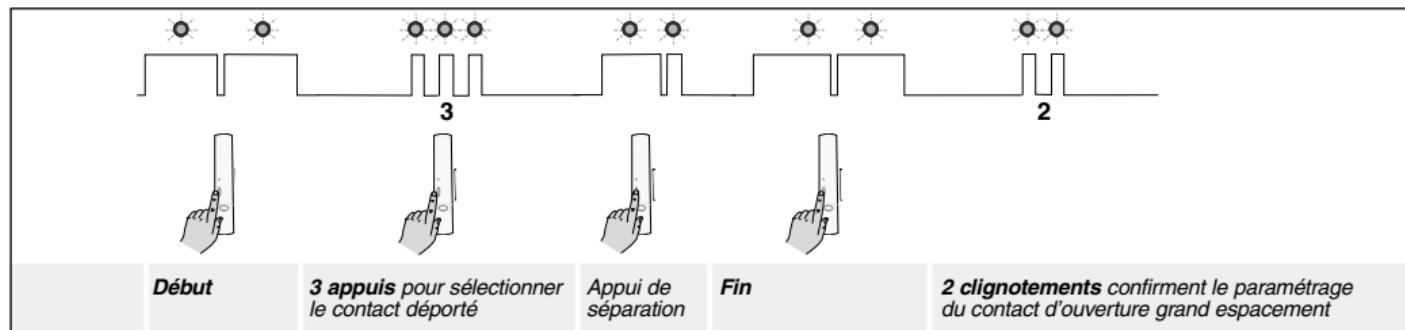


Paramétrage

Exemple de paramétrage : paramétrage du détecteur multicontact dont le contact déporté (paramètre n° 3) est associé à un contact d'ouverture à grand espace (valeur 2). L'ouverture de la porte de garage provoque une intrusion.



Vérification du paramétrage : la vérification du contact s'effectue en sélectionnant le n° du paramètre et en contrôlant le **nombre de clignotements** correspondants.



Paramétrage

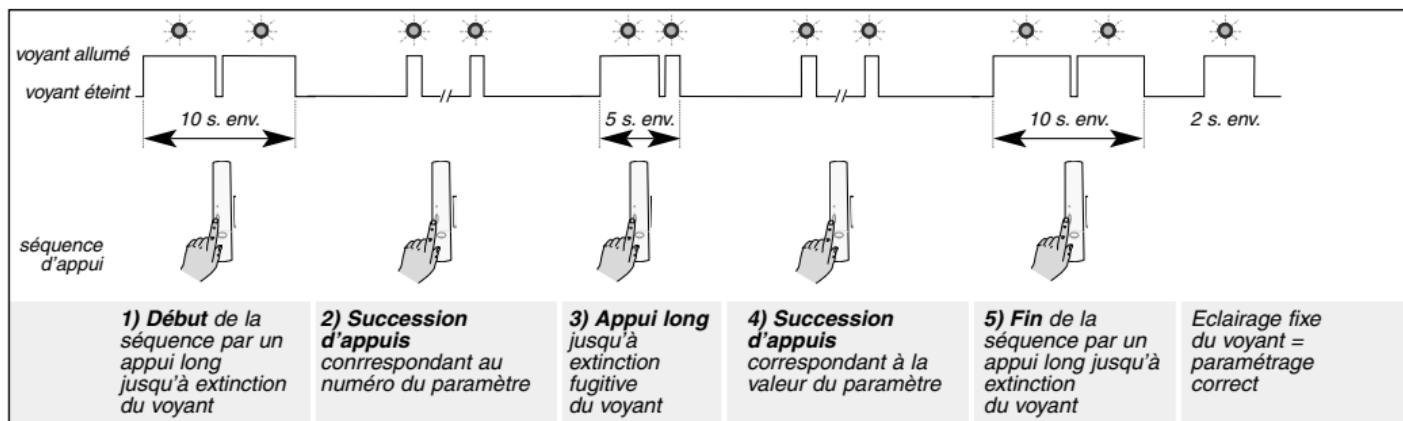
Le choix du type de contact prédétermine automatiquement le niveau d'alarme généré.

Néanmoins, il est possible de modifier ce niveau d'alarme.

Pour paramétriser le niveau d'alarme :

- choisir le **n° du paramètre** correspondant au contact à paramétrier,
- choisir la **valeur du paramètre** correspondant au niveau d'alarme à paramétrier.

Réaliser la séquence de paramétrage ci-dessous :



Raccordement

Bornier de raccordement

Le bornier de raccordement possède 3 bornes :

- **Autoprotection (1)** : borne de raccordement de la boucle d'autoprotection (protection en cas de coupure du fil du contact déporté),
- **Commun (2)** : borne commune,
- **Boucle (3)** : borne de raccordement de la boucle (gestion de l'ouverture et fermeture de l'issue protégée).

Raccordement de plusieurs types de contacts

● Exemple 1

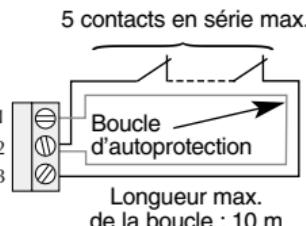
Contacts NF câblés en série :

- contacts d'ouverture en saillie,
- grand espacement,
- bris de vitre piézo-électrique,
- détecteur de chocs,
- etc.



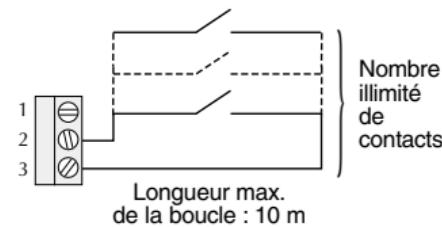
● Exemple 2

Contacts NF autoprotégés câblés en série :



● Exemple 3

Contacts NO câblés en parallèle : tapis contact.



Fixation

Choix de l'emplacement



Respecter une distance d'au moins 2 mètres entre chaque produit, excepté entre deux détecteurs.

Le détecteur multicontact doit être placé :

- à l'intérieur,
- de préférence fixé sur le dormant de l'issu à protéger à au moins 1 m du sol,
- éloigné de toute source de parasites (compteur électrique, masse métallique...),
- sur une surface plane.

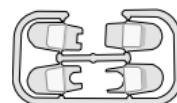


Dans le cas d'une fixation sur support métallique, insérer une cale de bois ou de plastique de 20 mm d'épaisseur entre le socle et le bâti métallique.

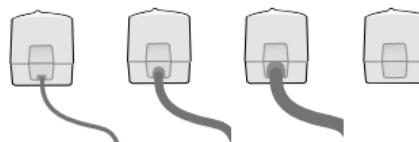
Fixation du détecteur

Fixer le socle au mur avec 2 vis adaptées au support. Choisir un embout passe-câble adapté à la section de votre câble (cf. vues suivantes).

- Grappe de passe-câbles



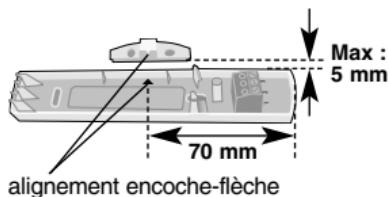
- 4 possibilités de montage



Fixation du porte-aimant

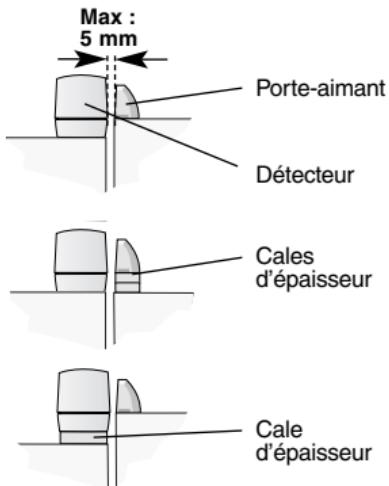
Lorsque l'issue est fermée, le porte-aimant doit être positionné en face du contact d'ouverture incorporé à moins de 5 mm de celui-ci.

Aligner l'encoche verticale sur le porte-aimant avec la flèche située sur le socle du détecteur.

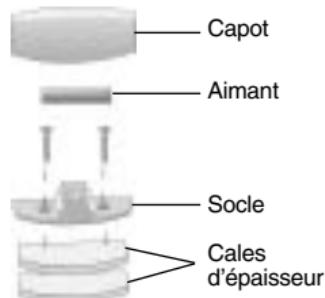


L'alignement latéral et l'ajustement en hauteur sont impératifs pour un fonctionnement correct du détecteur.

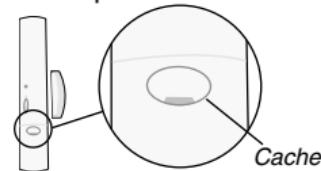
Ajuster la hauteur du porte-aimant selon les schémas ci-dessous.



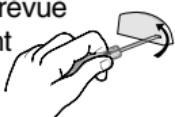
Si nécessaire, utiliser les cales de surépaisseur livrées pour le porte-aimant ou positionner une cale sous le détecteur d'ouverture.
Fixer le socle du porte-aimant, placer l'aimant à l'intérieur du capot et le clipser sur le socle.



Clipser, puis visser le détecteur sur son socle. Positionner le cache de la vis (livré sur la grappe du porte-aimant) sur le capot.



Pour déclipser le capot du porte-aimant, insérer un petit tournevis plat dans l'encoche prévue et faire un mouvement de rotation.



Fixation

Récapitulatif des distances d'ouverture et de fermeture entre le détecteur multicontact et l'aimant à partir desquelles le contact incorporé analyse le changement d'état de l'issue.

Mouvement	Distance d'ouverture et fermeture du contact incorporé			
	Etat du contact	Support bois	Support fer doux	
Ecartement				
	ouverture	23 mm		22 mm
	fermeture	11 mm		11 mm
Glissement vertical				
	ouverture	15 mm	24 mm	24 mm
	fermeture	9 mm	9 mm	15 mm
Glissement horizontal				
	ouverture	15 mm	12 mm	15 mm
	fermeture	9 mm	7 mm	8 mm

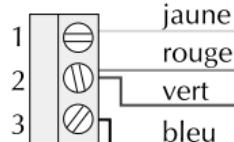
Pour être en conformité le référentiel technique NF&A2P, les produits S271-22F et S272-22F doivent être installés uniquement avec une boucle et contact intégré.

Contact sec, aucune tension ne doit être appliquée sur les entrées filaires.

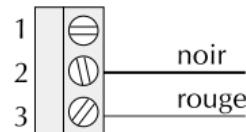
Fixation des contacts déportés

Contact d'ouverture en saillie ou encastré à fil

- Boucle NF autoprotégée à la coupure de boucle :
 - fils jaune et rouge : boucle d'auto-protection,
 - fils vert et bleu : boucle de détection.



- Boucle NF non autoprotégée à la coupure de boucle :



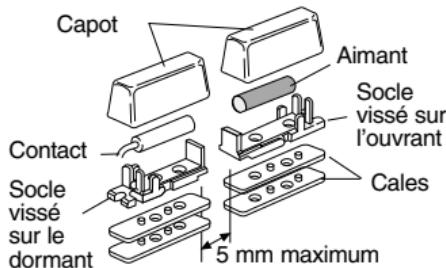
- Pose en saillie (NF) : contact et aimant à visser et à aligner (utiliser les cales si nécessaires).

Fixation

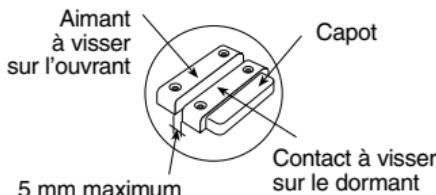
● Pose encastrée :

- percer dans le dormant et dans l'ouvrant un trou de 8 mm de diamètre, 30 mm de profondeur.
- vérifier que le contact et l'aimant sont face à face,
- percer dans le dormant un trou pour le passage du fil de liaison.

Contact en saillie

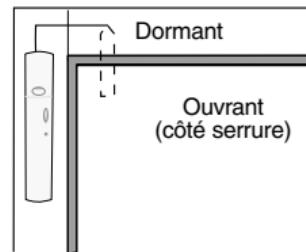


Contact en saillie à vis

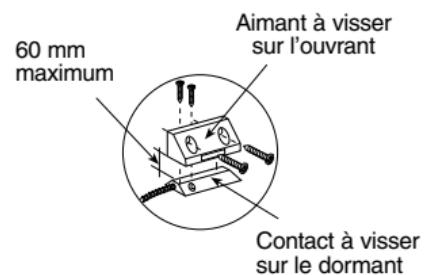


Contact encastré

Détecteur multicontact



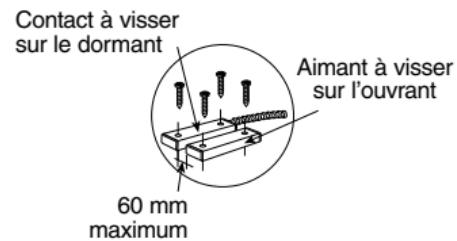
Contact d'ouverture de sol



Position de l'aimant



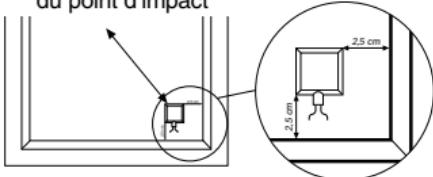
Contact d'ouverture grand espace



Capteur bris de vitre piezo-électrique

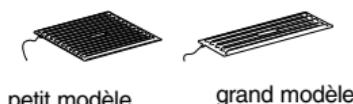
- Boucle de type NF.
- Convient à tous types de verre jusqu'à 6 mm d'épaisseur.
- Détection : jusqu'à 2,50 m du point d'impact.
- Température de fonctionnement : - 18°C à + 38°C.
- Fixation :
 - coller le capteur avec 1 double face sur une vitre propre, sèche (nettoyée avec un solvant) et à une température comprise entre + 21°C et + 38°C,
 - coller dans un coin de la vitre à 2,5 cm des bords,
 - maintenir la pression quelques secondes.

Détection : jusqu'à 2,50 m du point d'impact



Tapis contact étanches petit et grand modèle

- Boucle de type NO.
- Poids minimum assurant la fermeture du contact :
 - petit modèle : 35 kg,
 - grand modèle : 40 kg.



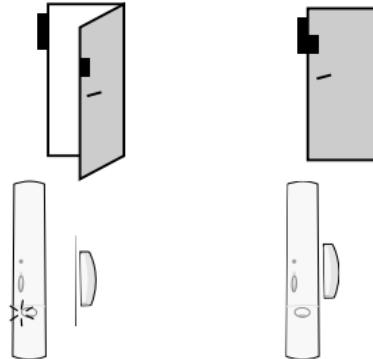
Test de fonctionnement

Le détecteur multicontacts possède un mode "test" permettant de tester :

- l'alimentation : l'éclairage du voyant pendant l'appui sur la touche test confirme l'état correct de l'alimentation,
- la détection : chaque sollicitation des contacts (intégré ou déportés) est signalée par l'éclairage du voyant,
- la liaison radio : cf. § Vérification des liaisons radio décrit dans la notice de la centrale.

Pour tester le détecteur :

- appuyer sur la touche test, le détecteur passe en mode test pour 90 s environ. Au-delà de cette période, le détecteur revient automatiquement en fonctionnement normal,
- vérifier la détection d'ouverture et fermeture des issues protégées :
 - issue ouverte : le voyant test s'allume,
 - issue fermée : le voyant test s'éteint.



Un appui d'une durée supérieure à 1 s provoque l'émission d'un message de "Test" qui est signalé par la centrale si celle-ci est en mode essai ou installation.



Si un détecteur multicontact surveille plusieurs issues, tester les issues l'une après l'autre.

Pour tester les détecteurs de bris de vitre, provoquer un choc bref sur la vitre à l'aide du manche d'un gros tournevis, à 30 cm de l'angle opposé au capteur.

Maintenance

Signalisation de défaut d'alimentation

La centrale signale le défaut d'alimentation du détecteur infrarouge.

Pour vérifier si l'alimentation du détecteur est défective, appuyer sur le bouton test du détecteur.



Si le voyant test ne s'éclaire plus, le bloc lithium est à remplacer.



Le paramétrage du détecteur est sauvegardé lors du changement de l'alimentation.

Changement de l'alimentation

Pour changer l'alimentation :

- mettre la centrale en mode installation, demander à l'utilisateur de composer :



puis composer:



Maintenance

- Ouvrir le boîtier du détecteur (cf. § Ouverture).
- Déclipser le bloc lithium.
- Attendre 2 min avant de remplacer le bloc lithium usagé.
- Repasser la centrale en mode utilisation.
- Composer :



La déconnexion du bloc lithium s'effectue en appuyant sur la languette de déverrouillage.



Il est impératif de remplacer le bloc lithium fourni par un pack pile lithium du même type (BatLi 28, 3,6 V). Déposer le bloc lithium usagé dans les lieux prévus pour le recyclage.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et autres pays européens disposant d'un système de collecte). Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez vous adresser à votre municipalité, déchetterie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

Caractéristiques

F

Spécifications techniques	Détecteur d'ouverture multi-contacts LS, radio S271-22F : blanc S272-22F : brun
Contact magnétique intégré	1
Bornier de raccordement pour contact déporté	1
Environnement	intérieur
Alimentation	pack lithium BatLi28, 3,6 V
Autonomie	4 ans en usage courant
Liaisons radio	TwinBand® 400 / 800 MHz
Touche test	alimentation et détection
Voyant	1
Température de fonctionnement	- 10°C à + 55°C
Autoprotection	<ul style="list-style-type: none">• ouverture / arrachement• à la coupure de boucle
Indices de protection mécanique	IP 31 / IK 02
Dimensions L x H x P	138 x 26 x 30 mm
Poids (avec pile)	70 g

DETECTEURS D'OUVERTURE DE CONTACT

NORMES

NF C 48-205
ou C 48-450
NF C 48-225 ou C 48-456
NF C 48-228
NF EN 50130-4 et 5

MATERIELS DE SECURITE ELECTRONIQUES DETECTION D'INTRUSION



Exigences essentielles certifiées

MARQUE COMMERCIALE :

REFERENCE DU PRODUIT :

N° DE CERTIFICATION :

HAGER

S271-22F / S272-22F

S271-22F : 2120000200

S272-22F : 2120000210

Type 2

Technologie :

détecteur d'ouverture à contact

Type de liaison au système :

radio

Autonomie :

4 années

Température :

-10°C / +55°C

Environnement :

intérieur humide

CNPP Département Certification
Route de la Chapelle Réanville
CD64 - BP 22650
27950 Saint Marcel
www.cnpp.com

AFNOR Certification
11 rue Francis de Pressensé
F-93571 La Plaine Saint Denis
Cedex
www.marque-nf.com



DECLARATION DE CONFORMITE

Fabricant : Hager Security SAS
Adresse : F-38926 Crolles Cedex - France

FR

09

Type de produit : **Détecteur multicontact**

Marque : **Hager**

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits auxquels se réfèrent cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles des directives suivantes :

- Directive R&TTE : 99/5/CE
- Directive Basse Tension : 2006/95/CE
- Directive ROHS : 2002/95/CE

conformément aux normes européennes harmonisées suivantes :

Références produits	S271-22F	S272-22F
EN 300 220-2 V2.1.2	X	X
EN 300 330-2 V1.3.1		
EN 50130-4 (95) + A1 (98) + A2 (2002)	X	X
EN 55022 & 55024 (2002)		
EN 60950 (2006)	X	X
EN 301 489 V1.8.1	X	X

Ces produits peuvent être utilisés dans toute l'UE, l'EEA et la Suisse

Crolles, le 04/09/09

Signature :
Patrick Bernard
Directeur Recherche et Développement

Document non contractuel, soumis à modifications sans préavis.

Sommario

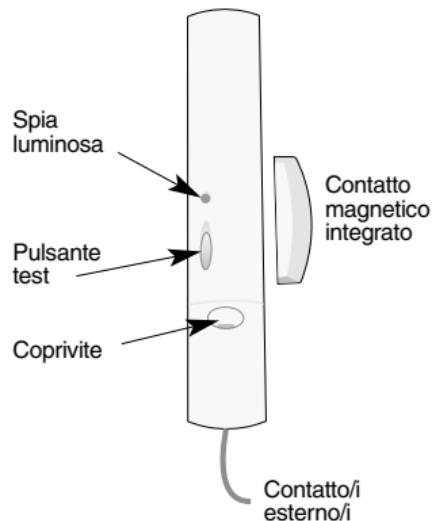
Presentazione	21
Preparazione	23
● Apertura.....	23
● Alimentazione.....	23
Apprendimento	24
Programmazione	25
Collegamenti	29
Fissaggio	30
Test di funzionamento	33
Manutenzione	34
● Segnalazione di anomalie	34
● Cambio della batteria	34
Caratteristiche.....	35

Presentazione

Il **trasmettitore per contatti** è utilizzato per la protezione degli ingressi.

E' dotato di:

- un contatto magnetico integrato (interruttore Reed a lamelle flessibili),
- una morsettiera che permette il collegamento e l'uso di contatti esterni, quali:
 - contatti d'apertura,
 - rivelatori piezoelettrici di rottura vetri,
 - rivelatori d'urto,
 - tappeti a contatti, ecc.



Scelta del contatto esterno

Si possono associare diversi livelli d'allarme al contatto esterno.

La scelta del tipo di contatto predetermina automaticamente il livello d'allarme generato, in base alle programmazioni di fabbrica.

E' comunque possibile, sia per il contatto integrato che per quello esterno, modificare il livello d'allarme (v. par. Programmazione).

Tipo di contatto esterno	Livello d'allarme
Inattivo (nessun contatto collegato)	-
Contatto NC	Intrusione
Rivelatore Piezoelettrico (NC)	Intrusione
Rivelatore per avvolgibili	Preallarme forte
Contatto NC	Preallarme forte
Rivelatore d'urto (NC)	Preallarme forte
Tappeto a contatti (NA)	Preallarme debole

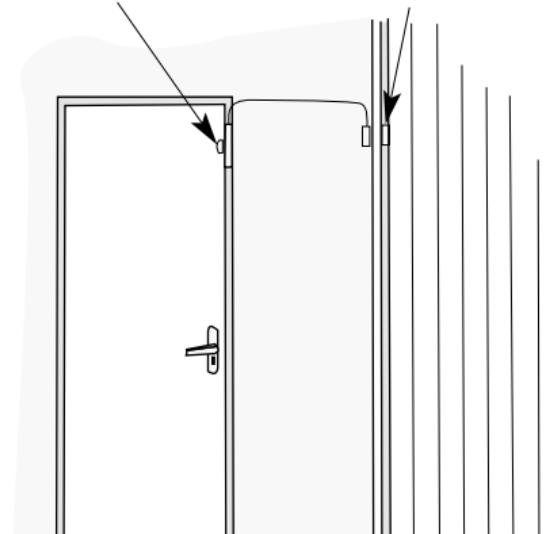
NC: Normalmente Chiuso

NA: Normalmente Aperto

Esempio d'applicazione: la porta del garage ed una porta di servizio protette dal medesimo trasmettitore per contatti.

Il contatto d'apertura integrato genera un segnale di **Intrusione**

Il contatto d'apertura filare specifico genera un segnale di **Intrusione**



Preparazione

Raccomandazioni

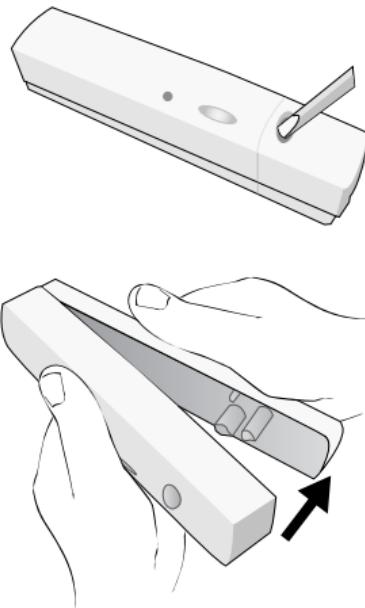
Una scarica elettrostatica proveniente dalle dita o da altri conduttori elettrostaticamente carichi può danneggiare i componenti elettronici del rivelatore.

Prima di maneggiare il rivelatore, prendete le seguenti precauzioni:

- toccate una superficie metallica (tubature dell'acqua, termosifoni o materiale elettrico collegato a terra),
- evitate di toccare i componenti elettronici,
- tenete a portata di mano il materiale necessario all'operazione,
- utilizzate utensili non magnetizzati,
- ricordate di toccare sempre una superficie metallica prima di riprendere il lavoro dopo una sospensione temporanea.

Apertura

- Sollevate il copri-vite.
- Togliete la vite dal lato anteriore.



Alimentazione

Agganciate la batteria nella posizione prevista (v. figura seguente).

Una freccia sulla batteria indica il verso di collegamento.



Al momento dell'alimentazione, il rivelatore effettua un autotest:

- se l'autotest è corretto, la spia rossa si accende fissa per 2 sec.,
- se l'autotest non è corretto, la spia lampeggia per 5 sec.

Al momento del collegamento, è inutile posizionare il prodotto da collegare vicino alla centrale, al contrario, è raccomandabile allontanarlo un po' (posizionare il prodotto ad almeno 2 metri dalla centrale).

L'apprendimento permette alla centrale del sistema di memorizzare il trasmettitore per contatti.

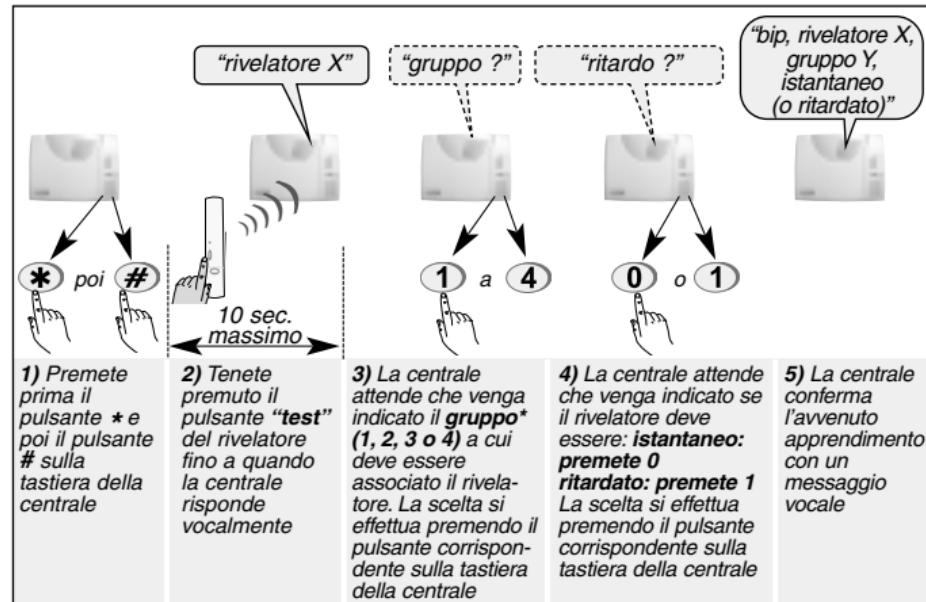
Per poter effettuare l'operazione di apprendimento, la centrale deve trovarsi in modo installazione (segnalato da 2 lampeggiamenti della spia rossa della centrale ogni 10 secondi); se si trova in modo uso, per passare al modo installazione, digitate:



seguito da:



Effettuate la procedura descritta di seguito:



* Secondo il tipo di centrale



La centrale segnala un errore nella procedura emettendo 3 bip brevi; in questo caso, ripetete la programmazione dall'inizio.

Programmazione

La programmazione del trasmettore per contatti permette di definire le caratteristiche dei 2 contatti (integrato ed esterno).

Per effettuare la programmazione:

- scegliete il **numero del parametro** corrispondente alla caratteristica da programmare,
- scegliete il **valore che desiderate** assegnare al parametro.

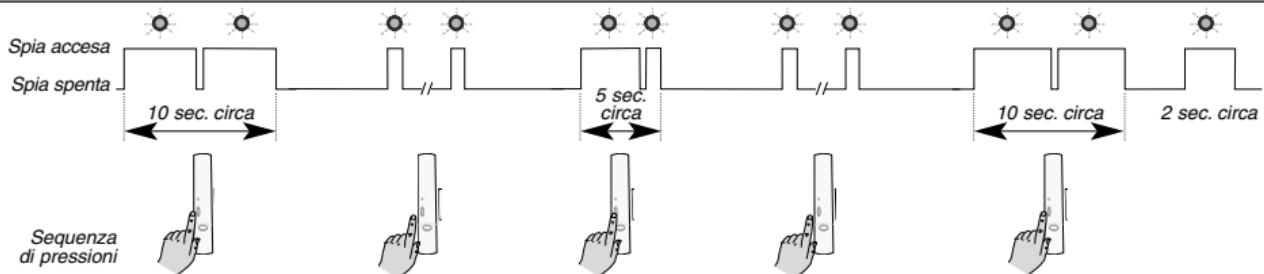


La programmazione del rivelatore deve essere realizzata con il rivelatore (e quindi con il contatto di autoprotezione) aperto. Se non viene collegato contatto esterno sui morsetti, è obbligatorio programmare come "inattivo" il contatto esterno.

Contatto	Numero parametro	Caratteristica del contatto	Valore parametro	Gestione ingresso	Livello d'allarme
Integrato	1	inattivo	1	no	-
		attivo (NC) (programm. di fabbrica)	2	si	intrusione
Esterno	3	inattivo (programm. di fabbrica)	1	no	-
		contatto (NC)	2	si	intrusione
		contatto (NC)	5	no	preal. forte
		rivelatore piezoelettrico	6	no	intrusione
		rivelatore d'urto (NC)	7	no	preallarme forte
		tappeto a contatti (NA)	8	no	preallarme debole
		altri contatti (NC)	9	no	preallarme debole

Programmazione

Effettuate la programmazione seguendo la procedura descritta di seguito:



1) Inizio della sequenza premendo a lungo il pulsante di test: tenete premuto il pulsante, la spia si accenderà fissa, si spegnerà brevemente dopo 5 secondi riaccendendosi subito e si spegnerà definitivamente dopo altri 5 secondi circa: solo allora rilasciate il pulsante

2) Premete brevemente il pulsante un numero di volte pari al numero di parametro da programmare

3) Pressione prolungata del pulsante selezionato fino al breve spegnimento della spia: appena la spia si spegne per un attimo, rilasciate il pulsante

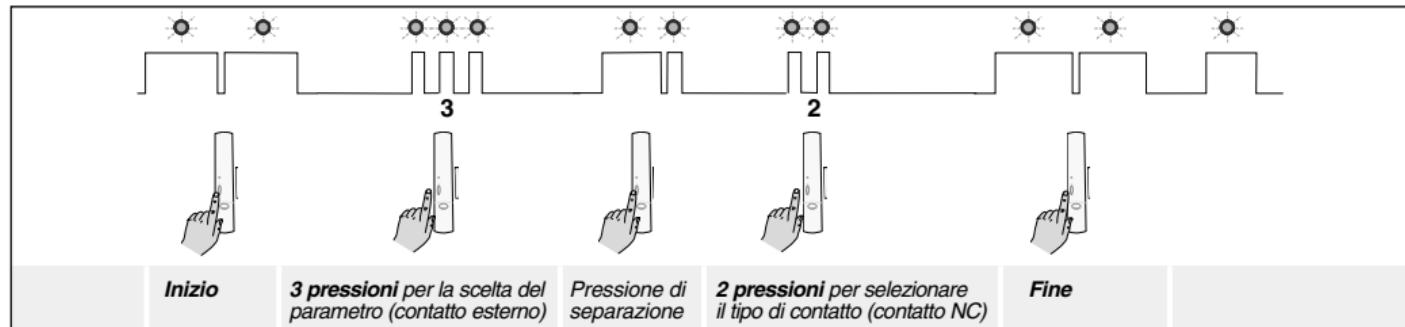
4) Premete brevemente il pulsante un numero di volte pari al valore che desiderate assegnare al parametro

5) Fine della sequenza di programmazione premendo a lungo il pulsante di test: tenete premuto il pulsante, la spia si accenderà fissa, si spegnerà brevemente dopo 5 sec. riaccendendosi subito e si spegnerà definitivamente dopo altri 5 sec. circa: solo allora rilasciate il pulsante

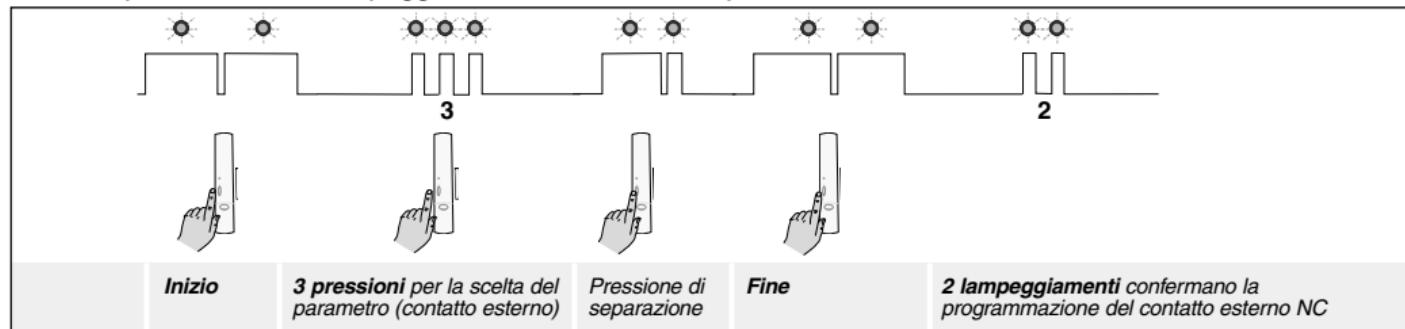
Accensione fissa della spia luminosa = programmazione effettuata correttamente

Programmazione

Esempio di programmazione: programmazione del trasmettitore nel caso in cui sul morsetto per contatti esterni (parametro 3) è collegato un contatto d'apertura NC l'apertura del quale deve produrre un allarme Intrusione (valore del parametro 2).



Verifica della programmazione: la verifica si effettua selezionando il numero del parametro da verificare e controllando poi il numero di lampeggiamenti che effettua la spia luminosa.



Programmazione

La scelta del tipo di contatto predetermina automaticamente il livello d'allarme generato, in base alle programmazioni di fabbrica descritte nella tabella di pag. 25.

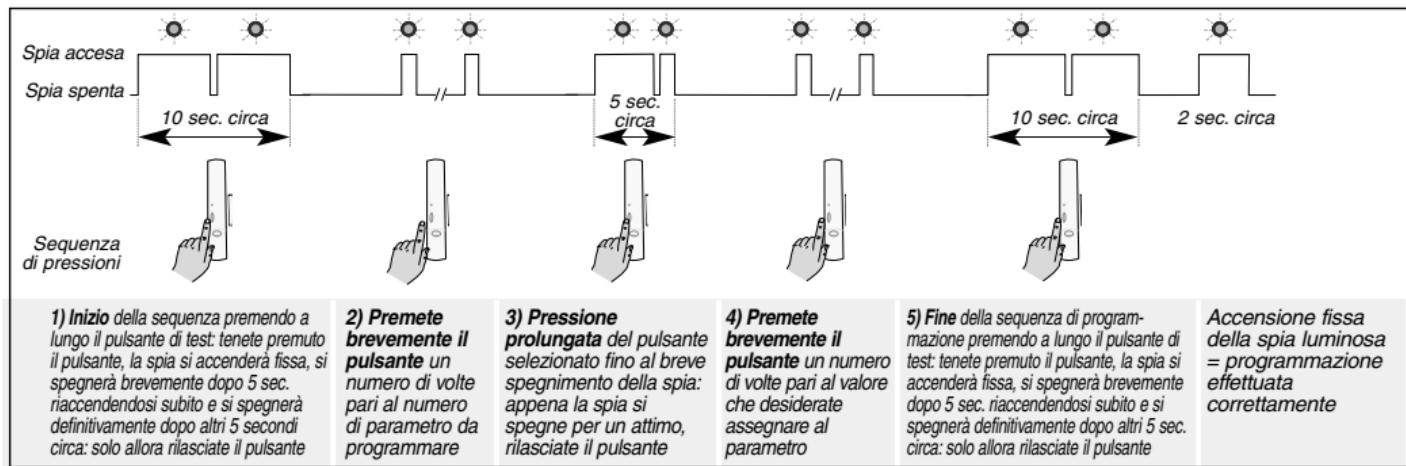
E' comunque possibile, sia per il contatto integrato che per quello esterno, modificare il livello d'allarme.

Per programmare il livello d'allarme:

- scegliete il **numero di parametro** corrispondente la contatto da programmare (integrato o esterno),
- selezionate il **valore del parametro** corrispondente al livello d'allarme desiderato.

Contatto	Numero parametro	Livello d'allarme	Valore parametro
Integrato	4	intrusione	1
		preallarme forte	2
		preallarme debole	3
Esterno	5	intrusione	1
		preallarme forte	2
		preallarme debole	3

Effettuate la programmazione seguendo la procedura descritta di seguito:



Collegamenti

Morsetti di collegamento

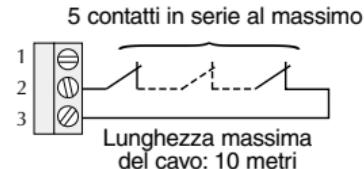
- **Autoprotezione (1):** morsetto per il collegamento del cavo di autoprotezione, se presente (protezione in caso di taglio del cavo del contatto).
- **Comune (2):** morsetto comune.
- **Allarme (3):** morsetto di collegamento del contatto (NA o NC, secondo programmazione) d'allarme.

Collegamento di diversi tipi di contatti

● Esempio 1

Contatti NC in serie:

- contatti d'apertura specifici (da incasso, blindati,...),
- rivelatori piezoelettrici,
- rivelatori d'urto,
- ecc.



● Esempio 2

Contatti NC autoprotetti in serie.



● Esempio 3

Contatti NA in parallelo: tappeto a contatti.



Scelta del luogo d'installazione



Rispettare una distanza di almeno 2 metri tra ciascun prodotto, salvo tra due rivelatori.

Il trasmettitore per contatti deve essere installato:

- all'interno dei locali protetti,
- preferibilmente sull'infisso dell'ingresso da proteggere ad almeno un metro di distanza dal suolo,
- lontano da qualunque fonte di disturbo elettromagnetico (contatori elettrici, masse metalliche...),
- su di una superficie piana.

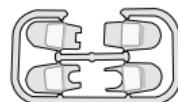


Nel caso di installazione su superficie metallica, inserite uno spessore in legno o materiale plastico al di sotto della base del trasmettitore.

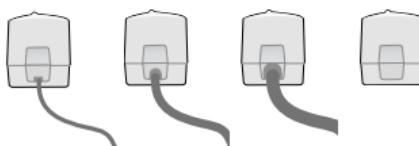
Fissaggio del rivelatore

Fissate la base a parete con due viti adatte alla superficie. Scegliete ed inserite un tappo passacavo adatto alla sezione del cavo (v. figure seguenti).

- Tappi passacavo forniti



- 4 possibilità di montaggio

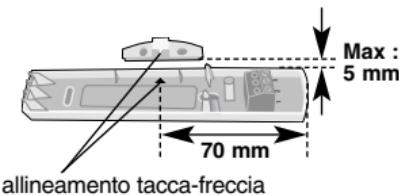


Fissaggio

Fissaggio del portamagnete

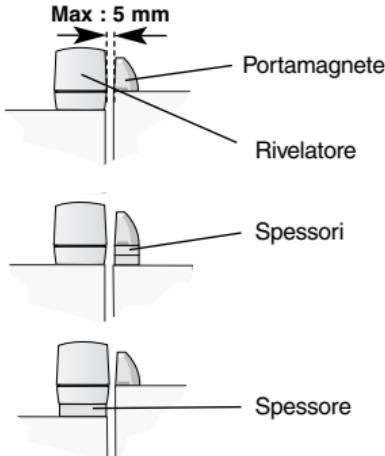
Ad ingresso chiuso, il portamagnete deve trovarsi di fronte al contatto d'apertura incorporato a meno di 5 mm da esso.

Allineate la tacca verticale sul portamagnete con la freccia presente sulla base del rivelatore.

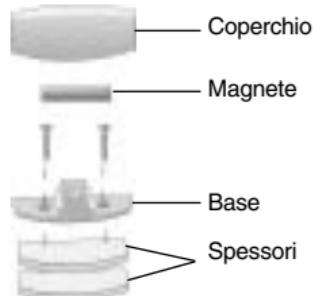


L'allineamento laterale e la regolazione in altezza devono obbligatoriamente essere effettuati con cura per ottenere un funzionamento corretto del rivelatore.

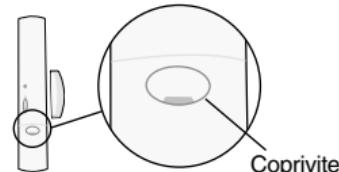
Regolate l'altezza del portamagnete secondo lo schema seguente.



Se necessario, utilizzate gli spessori forniti per il portamagnete o inserite uno spessore in legno o plastica al di sotto del rivelatore. Fissate la base del portamagnete. Posizionate il magnete all'interno del coperchio del portamagnete. Agganciate poi il coperchio del portamagnete alla base.



Agganciate e poi avvitate il rivelatore sulla sua base. Posizionate il coprivate (si trova insieme alla serie di spessori) sulla parte frontale

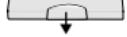


Per sganciare il coperchio del portamagnete, inserite un cacciavite piatto piccolo nell'incavo predisposto ed eseguite un movimento di rotazione.



Fissaggio

Riepilogo delle distanze di apertura e di chiusura tra il trasmettitore e il magnete a partire dalle quali il contatto incorporato rileva il cambiamento di stato dell'ingresso.

Movimento	Distanze di apertura e chiusura del contatto incorporato				
	Stato del contatto	Superficie in legno	Superficie in ferro dolce		
Scostamento					
	aperto	23 mm		22 mm	
	chiuso	11 mm		11 mm	
Spostamento verticale					
	aperto	34 mm	24 mm	24 mm	19 mm
	chiuso	20 mm	9 mm	15 mm	8 mm
Spostamento orizzontale					
	aperto	15 mm	12 mm	15 mm	12 mm
	chiuso	9 mm	7 mm	8 mm	6 mm

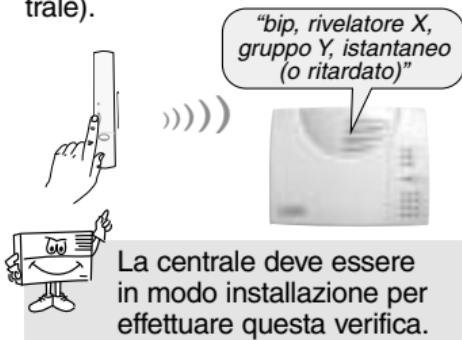
Test di funzionamento

Il trasmettitore per contatti ha una modalità test che permette di verificare:

- **la corretta alimentazione:** l'accensione della spia luminosa durante la pressione del pulsante di test conferma la corretta alimentazione,

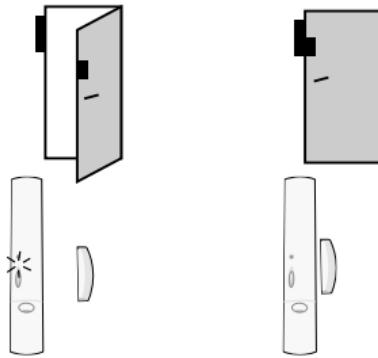
- **la rilevazione:** ogni sollecitazione del contatto (incorporato o esterno) effettuata nel periodo di test produce l'accensione della spia luminosa del rivelatore,

- **il collegamento radio** (v. paragrafo Verifica dei collegamenti radio descritto sul manuale della centrale).



Per provare il rivelatore:

- collegate la batteria al Litio,
- agganciate il rivelatore sulla sua base,
- premete il pulsante test, a questo punto il rivelatore entra nella modalità test rimanendovi per circa **90 sec.**. Al termine di questo periodo, il rivelatore torna automaticamente in modo di funzionamento normale,
- verificate la rilevazione d'apertura e chiusura degli ingressi protetti:
- ingresso aperto: la spia luminosa rimane accesa;
- ingresso chiuso: la spia luminosa resta spenta.



Una pressione del pulsante di test per un tempo superiore a 1 sec. provoca la trasmissione di un messaggio di "test", che viene segnalato dalla centrale se essa si trova in modo "test" o "installazione".



Se un trasmettitore per contatti sorveglia più ingressi, effettuate una prova di entrambi, uno dopo l'altro.

Segnalazione di anomalia alimentazione

La batteria scarica di un trasmettitore per contatti viene segnalata da parte della centrale.

Per controllare se l'alimentazione del rivelatore è difettosa, premete il pulsante di test del rivelatore.



Se la spia luminosa non si accende, la batteria al Litio deve essere sostituita.



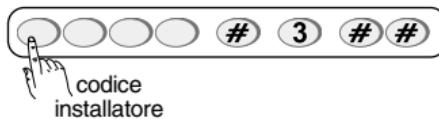
La programmazione effettuata sul rivelatore viene mantenuta anche dopo il cambio della batteria.

Cambio della batteria

- Portate la centrale in modo installazione, digitando:



- e poi:



- Aprite il rivelatore (v. paragrafo "Apertura").
- Premete la linguetta di blocco della batteria al Litio.

- Aspettate almeno 2 minuti prima di collegare la pila nuova.
- Riportate la centrale in modo "Uso", digitando:



Per scollegare la pila al litio, premete la linguetta di sblocco.



La pila deve tassativamente essere sostituita esclusivamente con una dello stesso tipo (BatLi28 – 3,6 V). Gettate poi la pila scarica in uno degli appositi contenitori previsti per questo scopo.



Caractéristiques

I

Caratteristiche tecniche	Trasmettitore per contatti S271-22I: bianco S272-22I: bruno
Contatto magnetico incorporato	1
Morsettiera per collegamento di contatti esterni	1
Uso	interno
Alimentazione	BatLi28, 3,6 V
Autonomia	4 anni in uso normale
Trasmissione radio	TwinBand® 400/800 MHz
Pulsante test	alimentazione e rilevazione
Spia luminosa	1
Temperatura di funzionamento	da -10 °C a +55 °C
Autoprotezione	<ul style="list-style-type: none">• all'apertura / al distacco• al taglio del cavo
Indici di protezione	IP 31 / IK 02
Dimensioni L x A x P	138 x 26 x 30
Peso	70 g

Hager SAS
132 Boulevard d'Europe
BP 78
F-67212 OBERNAI CEDEX

Tél. +333 88 49 50 50
www.hagergroup.net



Trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine del ciclo di vita (applicabile nei paesi dell'Unione Europea e negli altri paesi europei che dispongono di un sistema di raccolta differenziata). Questo simbolo, apposto sul prodotto o sul suo imballaggio, indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto comune. Deve essere riportato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio dei componenti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia correttamente avviato al riciclaggio, contribuirete a prevenire le conseguenze negative per l'ambiente e per la salute delle persone. Per qualsiasi informazione supplementare riguardo al riciclaggio di questo prodotto, potete fare riferimento al vostro comune di residenza, al centro di raccolta dei rifiuti o al distributore presso cui è stato acquistato il prodotto.

804656/A



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Fabbricante: Hager Security SAS
Indirizzo: F-38926 Crolles Cedex - France

IT
09

Tipo di prodotto: **Trasmettitore per contatti** • Modello depositato: **Hager**

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce sono conformi ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive Europee:

- **Direttiva R&TTE: 99/5/CE**
- **Direttiva Bassa Tensione: 2006/95/CE**
- **Direttiva ROHS: 2002/95/CE**

in ottemperanza alle seguenti Normative Europee armonizzate:

Codice dei prodotti	S271-22I	S272-22I
EN 300 220-2 V2.1.2	X	X
EN 300 330-2 V1.3.1		
EN 50130-4 (95) + A1 (98) + A2 (2002)	X	X
EN 55022 & 55024 (2002)		
EN 60950 (2006)	X	X
EN 301 489 V1.8.1	X	X

Questi prodotti possono essere utilizzati in tutta l'UE, i paesi di EEA, Svizzera.

Crolles, le 04/09/09

Firmato: Patrick Bernard
Direttore Ricerca e Sviluppo



Il presente manuale può essere soggetto a modifiche senza preavviso.